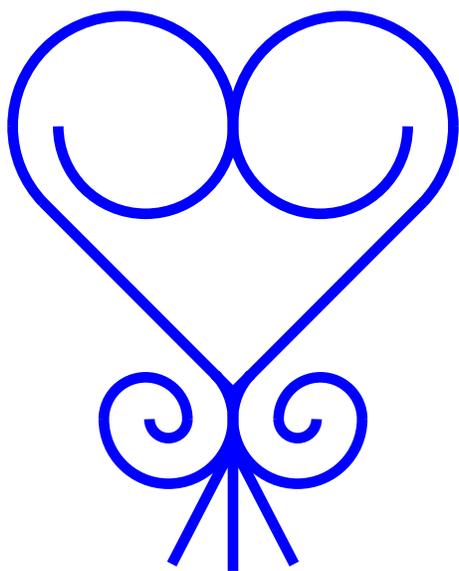


() R L ()



Bookzine di cultura pratica /
Bookzine of practical culture
* N° 1 * Call for proposal

Orlo nasce dalla meraviglia per tutto ciò che non è progetto, dalla sapienza dell'errore. Crediamo sia importante procedere incerti verso scenari sorprendentemente lontani da modelli e processi a cui facciamo spesso riferimento. Crediamo che la marginalità rappresenti un punto di forza, che i suoi luoghi siano quelli dove si sviluppano nuovi linguaggi significativi.

Vogliamo esplorare e scoprire. Crediamo che le pratiche di autoproduzione spontanea ed inconsapevole siano un fatto culturale e politico, una grande risorsa. Crediamo che necessità e tradizione si debbano ricomporre nel saper fare. Orlo è una bookzine di cultura pratica.

Ogni numero nasce dal montaggio di dati, tracce e materiali raccolti nel corso delle nostre esplorazioni. Orlo è un esperimento a metà tra editoria tradizionale e digitale. Ogni numero è pubblicato in formato elettronico e cartaceo in edizione limitata. Orlo è anche reportage, interviste ed extra pubblicati in rete.

ORLO #1 / CALL FOR PROPOSAL

Il tema del numero 1 di Orlo è *Sankofa / return and get it**. Questa volta ci spostiamo in Africa, all'origine dell'uomo e del mondo, per poi muoverci verso altri continenti, insieme ai migranti e ai loro sogni e necessità.

Per questo primo numero, più che partire intendiamo ripartire. Da zero: dal design prima del design. Siamo interessati all'imperfezione e al fare spontaneo, alle idee di futuro in quanto reset culturale, azzeramento. Al primitivismo inteso come indagine e comprensione profonda di archetipi e linguaggi in via d'estinzione.

Vogliamo dare spazio ai progettisti-viaggiatori interessati al continente africano, che mettono al centro della propria ricerca ed esperienza lo scambio con artigiani locali, la riscoperta di tecniche e mestieri antichi, l'utilizzo di materiali autoctoni.

Diamo valore ai progetti di tipo partecipativo, che privilegiano le comunità e i loro bisogni; la contaminazione tra discipline e mondi distanti; il riutilizzo di scarti e materie prime. Allo stesso tempo vogliamo dare spazio alle reti e alle associazioni che lavorano per i migranti in Europa, affinché sia possibile l'incontro con le comunità locali e un cross-over culturale.

CHE COSA CI INTERESSA

Progetti di architettura, product e graphic design, illustrazione. Storie e racconti di viaggio. Reportage fotografici rappresentativi del patrimonio naturale e culturale dell'Africa.

CHE COSA INVIARE

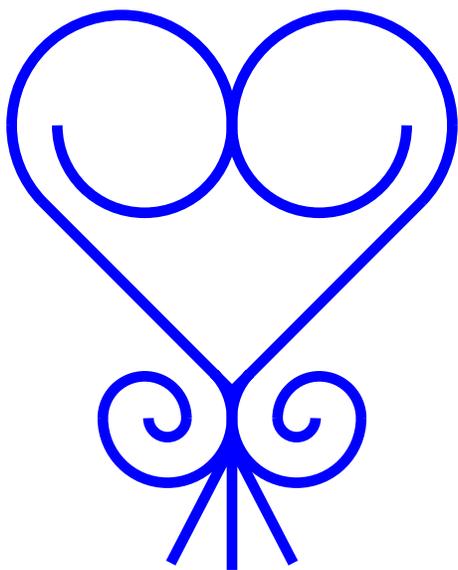
Un testo che racconta il progetto (o un'esperienza di lavoro, di ricerca o di viaggio) di 4500 battute +breve biografia (file word con autore e titolo separato da trattini bassi tutto minuscolo, es. autore_titoloarticolo.doc)

6 immagini del progetto o 6 immagini di reportage con eventuali didascalie in un file word separato.

I file vanno inviati all'indirizzo orlopress@gmail.com tramite dropbox

Deadline: 18 settembre 2016

Sankofa è una parola in lingua Akan del Ghana, traducibile con *torna indietro e prendilo*, ovvero *impara dal passato*.



Sankofa is a word from the Akan language of Ghana, meaning *return and get it*, or rather *learn from the past*.

Orlo* is born from a fascination with the unplanned, and the wisdom of mistake. We believe it is vital to advance uncertain towards scenarios surprisingly far from those models and processes to which we usually refer. We believe marginality means strength and its places are those where new important languages develop.

We want to explore and discover. We believe that the practices of spontaneous and unaware self-production are a cultural and political matter, a considerable resource. We believe that necessity and tradition should recombine themselves in the know-how.

Orlo is a bookzine of practical culture. Each number comes out of the assembling of data, traces and materials collected during our explorations. Orlo is an experiment halfway between traditional and digital publishing. Each number is published in digital and printed limited edition. Orlo is reports, videos and extras published online.

ORLO #1 / CALL FOR PROPOSAL

The topic of the issue #1 of Orlo is *Sankofa / return and get it**. This time we go to Africa, to the origins of humanity and of the world, to move then to other continents together with migrants, their dreams and needs.

For in this first issue we want to start all over again, more than simply start. We want to start afresh: from design before design. We are interested in imperfection and spontaneous doing, in the future as cultural resetting, in the primitivism seen as research and deep understanding of archetypes and languages threatened with extinction.

We want to give room to designers-travellers interested in Africa, putting the exchange with local artisans, the rediscovery of techniques and old crafts, and the employment of local materials at the centre of their own research and experience. We aim at bringing out the value of participatory projects favouring communities and their necessities, of contaminations between disciplines and distant worlds, of the reuse of waste and raw materials.

At the same time, we want to give space to networks and associations working for migrants in Europe, making possible a meeting of local communities and a cultural cross-over.

WHAT WE DEAL WITH

Architecture projects, product and graphic design, illustration, travel photographic reportages depicting the natural and cultural heritage of Africa, and travel stories.

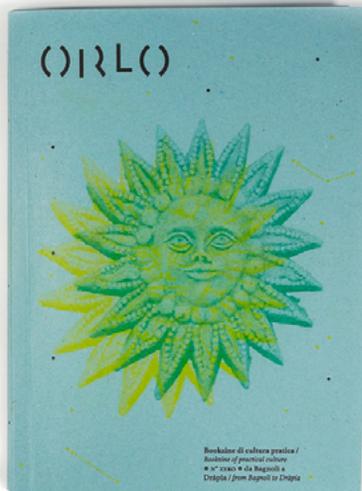
WHAT TO SUBMIT

A text that tells the project (or your working / travelling / studying experience). Text must be 4500 characters long (word file with author name and title separated by underscores, all in lower case, for example: author_titleofarticle.doc) + biography of the author.

6 images of your project, or 6 reportage photographs. Any caption should be in a separated word file.

All file should be sent to orlopress@gmail.com via dropbox

Deadline: September 18th, 2016.



Orlo #0
Da Bagnoli a Dràpia /
From Bagnoli to Dràpia

Direttrice / Editor-in-chief
Mariangela Savoia

Contributors
Vulcanica Architettura, LAB / Laboratorio di Fotografia
di Architettura e Paesaggio, Andrea Paoletti, Mariella
Stella, Luciano Montemurro, Alessandro Penso,
Michela Voglino, Imbianchini di Bellezza, Michelangelo
Pugliese, Dania Rotatori

Traduzioni / Translations
Carmen Bruscella

Design
lastiklab.com

Foto di Copertina / Cover photos

Pierangelo Laterza

Segnalibro / Bookmark

Dania Rotatori

Stampato e rilegato / Printing and binding

Friends Make Books

Ringraziamenti / Thanks

Paolo E. Bellisario, Linda Beltrame, Bernardo Bruno,
Antonio Carbone, Gervasio Ungolo, IDA Studio,
Fly Data, Osservatorio Migranti Basilicata

Copyright

Casa Editrice Libria, Melfi (Italia)

tel — fax: +39(0)972236054

www.librianet.it

ISBN 978 88 6764 006 5

Contacts

orlopress@gmail.com

